Сергій Єсенін

Шагане ти моя, Шагане!

Перекладач: К.Житник

Джерело: З книги: Чорна О.В. Зарубіжна література: Хрестоматія. 8 клас. — Харків: Торсінг, 2003.

Шагане ти моя, Шагане!
Може, тим, що я півночі житель,
Я тобі заспіваю про жито,
Що при місяці хвилі жене.
Шагане ти моя, Шагане!
Може, тим, що я півночі житель,
Що там ночі ясніші в сто раз,
Хоч який мальовничий Шираз,
Та що гірша Рязань — не кажи ти.
Може, тим, що я півночі житель.
Я тобі заспіваю про жито —
Це від нього мій чуб золотий,
Скільки хочеш круг пальця обвий,
Я від болю не буду тужити.
Я тобі заспіваю про жито.
Що при місяці хвилі жене —
З моїх кучерів ти здогадайся.
Люба, хочеш — жартуй, усміхайся,
Та не згадуй про жито хмільне,
Що при місяці хвилі жене!
Шагане ти моя, Шагане!
Там, на півночі, дівчина гожа,
Що на тебе точнісінько схожа,
Може, згадує зараз мене...
Шагане ти моя, Шагане!